

# Ad te igitur piissime Deus

## Tertia pars

Girolamo Savonarola (1452-1498)

Orlande de Lassus (c.1532-1594)

*Sacræ cantiones ... liber quartus* (Gardano press, Venicem, 1566)

5

Cantus  
Ad te i - gi - tur, tri -

Quintus  
Ad te i - gi - tur, pi - is - si - me De -

Altus  
Ad te i - gi - tur, tri -

Tenor  
Ad te i - gi - tur, ad te i - gi - tur, pi - is - si - me De - - - us,

Sextus  
Ad te i - gi - tur, pi - is - si - me De - us,

Bassus  
Ad te i - gi - tur, pi - is - si - me De - us,

10

- stis ac mæ - rens ve - ni - o, quo - ni - am tu so - lus spes me -  
us, quo - ni - am tu so - lus spes me - a, tu so - lus spes me -  
stis ac mæ - rens ve - ni - o, quo - ni - am tu so - lus spes me - a, tu  
tri - stis ac mæ - rens ve - ni - o, quo - ni - am tu so - lus spes me -  
quo - ni - am tu so - lus spes me - - a,  
quo - ni - am tu so - lus spes me - - a,

15 20

a, tu so - lus re - fu - gi - um me - um. Quid au - tem di - cam ti - bi?  
a, Quid au - tem di - cam ti - bi? cum o - cu -  
so - - lus re - fu - gi - um me - um. Quid au - tem di - cam ti - bi?  
a, tu so - lus re - fu - gi - um me - um. Quid au - tem di - cam ti - bi?  
tu so - lus re - fu - gi - um me - um. Quid au - tem di - cam ti - bi? cum o - cu -  
Quid au - tem di - cam ti - bi? cum o - cu -



45 50

De - us, se - cun - dum ma - gnam mi - se - ri - cor - di - am tu - am.  
 De - us, se - cun - dum ma - gnam mi - se - ri - cor - di - am tu - am.  
 De - us, se - cun - dum ma - gnam mi - se - ri - cor - di - am tu - am, mi - se - ri - cor - di - am tu - am.  
 De - us, se - cun - dum ma - gnam mi - se - ri - cor - di - am tu - am.  
 De - us, se - cun - dum ma - gnam mi - se - ri - cor - di - am tu - am.  
 De - us, se - cun - dum ma - gnam mi - se - ri - cor - di - am tu - am.

Ad te igitur, piissime Deus, tristis ac mærens venio,  
 quoniam tu solus spes mea, tu solus refugium meum.  
 Quid autem dicam tibi? cum oculos levare non audeam?  
 verba doloris effundam, misericordiam tuam implorabo et dicam:  
 miserere mei Deus, secundum magnam misericordiam tuam.  
 Girolamo Savonarola (1452-1498)

Therefore, to thee, most loving God, do I come, sad and grieving:  
 for thou alone art my hope, thou alone my refuge.  
 But what am I to say to thee, since I dare not lift up mine eyes?  
 I shall pour out words of sorrow, implore thy mercy and say:  
 have mercy upon me, O God, according to thy great mercy.  
 Edward Tambling (CPDL license)